
Rapport

présenté par la Direction de l'instruction publique au Conseil-exécutif
à l'attention du Grand Conseil

Fondation du Musée suisse de l'habitat rural Ballenberg ;
subventions cantonales 2012 – 2015 ; autorisation de dépenses ;
nouvelle dépense périodique, crédit d'engagement pluriannuel (crédit d'objet)

INS C

1. Synthèse

Le Musée suisse de l'habitat rural Ballenberg (ci-après Ballenberg), dans l'Oberland bernois, est l'un des musées les plus renommés de Suisse. Sur 660 000 m², il rassemble, restaure, étudie, met en valeur et expose des témoignages de la culture et des traditions paysannes dans plus de cent bâtisses originales provenant de toutes les régions de Suisse. Ballenberg accomplit ce large éventail de tâches avec un degré d'autofinancement de 90 % environ, malgré le coût élevé de l'entretien des bâtiments historiques.

Musée vivant, Ballenberg travaille en permanence sur la valeur de l'expérience offerte au public. Son succès dans cette entreprise est attesté par le nombre élevé de visiteurs et les échos positifs enregistrés lors des sondages effectués régulièrement. La forte notoriété de Ballenberg rejaillit très positivement sur l'économie de la région : le musée génère une création de valeur brute de 21 millions de francs dans le seul Oberland bernois. Le Musée suisse de l'habitat rural Ballenberg est donc également très important pour le canton de Berne et pour sa stratégie culturelle.

En entretenant les bâtisses historiques afin d'en maintenir la valeur, Ballenberg apporte une importante contribution à la préservation du patrimoine culturel matériel de la Suisse. Au cours des années à venir, l'accent sera mis essentiellement sur la préservation de l'existant, plutôt que sur la poursuite du développement. Dans le domaine des traditions historiques, le Musée de l'habitat rural Ballenberg est un centre de compétences pour l'étude et la transmission de l'artisanat historique. Il a adopté une stratégie destinée à renforcer ce centre de compétences.

Pendant la période 2008 à 2011, le canton de Berne a apporté à Ballenberg un soutien financier de 605 000 francs par an. Le présent rapport propose un arrêté prévoyant d'allouer au Musée de l'habitat rural Ballenberg une subvention de 625 000 francs par an pendant la période 2012 à 2015. L'augmentation de 20 000 francs par rapport à la période précédente permettra de compenser le renchérissement et d'augmenter légèrement les salaires réels.

2. Bases légales

- Article 4, article 11, alinéa 2 et article 12, alinéa 1 de la loi du 11 février 1975 sur l'encouragement des activités culturelles (LEAC ; RSB 423.11)
- Article 43, article 47, article 48, alinéa 2, lettre a, article 50, alinéa 3 et article 52 de la loi du 26 mars 2002 sur le pilotage des finances et des prestations (LFP ; RSB 620.0)
- Article 148 et article 152 de l'ordonnance du 3 décembre 2003 sur le pilotage des finances et des prestations (OFP ; RSB 621.1)

3. Description du dossier

3.1 Domaines d'activité du Musée de l'habitat rural Ballenberg

Le premier et unique musée de Suisse consacré à l'habitat rural a ouvert ses portes le 26 mai 1978. A l'époque, il offrait 16 bâtiments à la visite. Aujourd'hui, les visiteurs ont accès à plus de cent bâtiments sur 660 000 m², du chalet d'alpage au grenier à blé en passant par la maison de l'artisan. Ces bâtiments font l'objet d'études scientifiques. Ils sont restaurés à l'ancienne, installés sur des sites représentatifs de leur environnement d'origine et aménagés avec des objets authentiques. Avec 250 animaux de ferme, Ballenberg raconte de manière vivante les modes de

vie et les méthodes de travail d'autrefois. Il offre également la possibilité de découvrir 30 métiers manuels traditionnels ou de se délasser dans les jardins, les champs et les prés.

Deux des missions essentielles du Musée de l'habitat rural Ballenberg consistent à maintenir la valeur des bâtiments historiques et des collections en général ainsi qu'à cultiver de manière durable une sélection de plantes agricoles et horticoles et de plantes d'ornement. Dans son rôle de centre de compétences de la culture rurale, il a pour nouvelle mission d'encourager la recherche et la médiation culturelle sur les artisanats traditionnels, l'architecture rurale et les matériaux de construction historiques. Son expertise est mise à profit au plan national comme au plan international.

Ce musée vivant très convivial travaille en permanence sur la valeur de l'expérience qu'il offre au public. L'expérience de vie proposée à Ballenberg a pour but de sensibiliser les visiteurs à la culture et aux traditions rurales de la Suisse en montrant leur diversité. Au moins neuf métiers artisanaux traditionnels sont présentés chaque jour en démonstration. Le Musée de l'habitat rural Ballenberg organise ces activités de médiation afin de donner à son public un accès dynamique au passé et au présent tout en construisant des ponts vers l'avenir.

Ballenberg accomplit toutes ces prestations avec un taux d'autofinancement de 90 % environ.

3.2 Importance pour le canton de Berne

3.2.1 Rayonnement

Musée vivant de la culture et des traditions rurales de toute la Suisse, Ballenberg possède un profil unique en son genre parmi les musées suisses. Les statistiques de visite en témoignent : bien que le musée ne soit ouvert que six mois et demi par an, il enregistre un nombre de visites extraordinairement élevé. Chaque année, quelque 300 000 visiteurs choisissent Ballenberg pour une excursion culturelle ou une formation. Un cinquième sont des enfants et des adolescents et quatre cinquièmes des adultes ; 235 000 visiteurs viennent de Suisse (dont 81 000 du canton de Berne) et 65 000 de l'étranger.

Des sondages pratiqués régulièrement attestent la cote de popularité du Musée de l'habitat rural Ballenberg : 92 % des visiteurs recommandent volontiers la visite à leurs connaissances et 50 % sont venus plusieurs fois au cours des cinq dernières années. Le public dit apprécier en particulier l'expérience de vie proposée et l'atmosphère.

3.2.2 Facteur économique

Le rayonnement de Ballenberg rejaillit de façon significative sur l'économie de la région. Une étude socio-économique de l'entreprise rütter + partner datant de 2009 montre que les dépenses totales effectuées dans l'Oberland bernois par les visiteurs du musée se montent à 74 millions de francs. Le Musée de l'habitat rural Ballenberg génère une création de valeur brute représentant 21 millions de francs et 230 emplois à plein temps dans la région, 24 millions de francs et 270 emplois à plein temps dans le canton de Berne, 33 millions de francs et 340 emplois à plein temps au niveau national.

3.2.3 Stratégie culturelle pour le canton de Berne

Indubitablement, le Musée de l'habitat rural Ballenberg revêt une grande importance pour le canton de Berne : son profil culturel original, la composition de son public, son rayonnement et sa contribution à la culture en font un pôle d'attraction. C'est pourquoi la stratégie culturelle du canton de Berne place Ballenberg dans la catégorie des institutions culturelles ayant une portée nationale ou internationale, qui seront à l'avenir financées et pilotées par le canton. Le financement par le canton n'est en principe nullement modifié par cette catégorisation conforme à la stratégie culturelle.

3.3 Importance pour la Confédération

3.3.1 Centre de compétences de Ballenberg

La valeur du Musée de l'habitat rural Ballenberg s'exprime également dans un troisième domaine : c'est un centre de compétences important. Son expertise scientifique et son investissement dans les techniques de formation dans les domaines de l'artisanat traditionnel, de l'architecture rurale et

des matériaux de construction historiques jouissent d'une grande renommée et sont mis à profit au plan national comme au plan international.

Ballenberg apporte ainsi une contribution essentielle à la préservation du patrimoine culturel matériel et immatériel de la Suisse. Il contribue notablement à la mise en œuvre de la Convention de l'UNESCO pour la sauvegarde du patrimoine culturel immatériel. Ratifiée par la Suisse en 2008, cette convention a pour but de sauvegarder le patrimoine culturel immatériel ainsi que de sensibiliser la société à l'importance de ce patrimoine pour la diversité culturelle.

3.3.2 Message culture 2012 - 2015

Les activités courantes du Musée de l'habitat rural de Ballenberg poursuivent des objectifs fondamentaux figurant dans le message culture 2012 - 2015 de la Confédération. A travers le thème des traditions vivantes, la Confédération veut placer la diversité culturelle au centre de sa politique culturelle pendant cette période. On peut considérer que Ballenberg et son centre de compétences jouent un rôle de chef de file dans ce domaine.

3.4 Perspectives pour Ballenberg

Dans sa stratégie actuelle, le Musée de l'habitat rural de Ballenberg mise sur le développement de son centre de compétences. Cela signifie qu'il veut développer ses activités de conservation dans le domaine du patrimoine matériel mais aussi du patrimoine immatériel et étendre le champ de son activité de recherche à l'histoire sociale de la culture et des traditions rurales. Le projet de reprise des archives de la recherche sur les bâtiments ruraux suisses constitue une avancée importante sur cette voie.

La stratégie actuelle du musée a pour ligne directrice de privilégier la qualité par rapport à la quantité. Ballenberg cherche donc à stabiliser le nombre de visiteurs afin de préserver les bâtiments et les collections d'une utilisation excessive. Il faudra néanmoins augmenter à moyen terme la part des subventions destinées au maintien de la valeur et à l'entretien, qui passeront de 10 % à 15 ou 20 %. A cet effet, le Musée de l'habitat rural Ballenberg a déposé auprès de l'Office fédéral de la culture, en octobre 2010, une demande de subventions d'exploitation à partir de 2013.

4. Rapport avec le programme gouvernemental de législature et d'autres plans importants

L'activité de Ballenberg correspond à la stratégie culturelle du canton et au point B 4.3 « Formation et culture » du programme gouvernemental de législature 2011 à 2014. Les bases légales sont inscrites dans la loi sur l'encouragement des activités culturelles et le resteront probablement après sa révision totale.

Plusieurs projets de Ballenberg se rattachent en outre à la ligne directrice « Mettre l'accent sur le développement durable » du programme gouvernemental de législature 2011 à 2014. Le projet « Kulturpflanzenbiodiversität Ballenberg » est en cours depuis 2005 avec le soutien de la Confédération. Et avec le concours de l'INFORAMA cantonal de l'Oberland bernois, Ballenberg fait connaître les méthodes de soins aux animaux de ferme propres aux espèces suisses.

5. Conséquences financières

5.1 Montant des subventions cantonales 2012 - 2015 et type de crédit

La subvention cantonale annuelle au Musée de l'habitat rural Ballenberg s'est élevée à 605 000 francs pendant la période 2008 à 2011. Pour que l'institution puisse continuer à assumer l'ensemble de ses missions, en particulier le maintien de la valeur des bâtiments, la transmission ainsi que le maintien de la qualité et de l'attractivité, il faut augmenter la subvention annuelle de 20 000 francs pendant la période 2012 à 2015. Cela comprend une compensation du renchérissement de 3,5 % et une augmentation modérée des salaires réels de 1%. Ballenberg pourra ainsi rester un employeur compétitif.

Les subventions cantonales pour la période 2012 à 2015 constituent une nouvelle dépense périodique, qui doit être arrêtée par le Grand Conseil. Elles seront versées par tranches annuelles de 625 000 francs.

5.2 Plan financier 2012 - 2015 du Musée de l'habitat rural Ballenberg

en milliers de francs	2012	2013	2014	2015
Dépenses	6790	7030	7185	7335
Charges de personnel	3200	3280	3350	3450
Marketing	1020	1040	1050	1070
Activités scientifiques (y c. archives)	790	860	880	900
Frais de bureau et d'administration	320	320	330	330
Recherche de fonds	240	250	250	260
Entretien et sécurité des collections	400	420	420	420
Démonstrations d'artisanat, soins aux animaux, centre d'entretien	430	445	460	460
Taxes et redevances, rémunération du droit de superficie	235	240	250	250
Dépenses diverses	105	115	115	115
Amortissements ordinaires	50	60	80	80
Recettes	6785	7010	7175	7295
Entrées	3350	3350	3450	3450
Démonstrations d'artisanat, soins aux animaux, centre d'entretien	550	570	600	600
Entreprises partenaires	520	520	540	540
Associations d'encouragement et divers	135	140	140	140
Recherche de fonds	550	560	560	580
Produits financiers	85	80	70	70
Recettes diverses	840	835	850	880
Subvention de la Confédération*	-	200	200	250
Subvention du canton de Berne	625	625	625	625
Subventions des cantons de ZH/GE/OW etc.	120	120	130	150
Communes	10	10	10	10
Résultat (excédent de dépenses)	-5	-20	-10	-40

*Le musée a adressé à l'Office fédéral de la culture le 10 octobre 2010 une demande de subventions d'exploitation à partir de 2013. Si cette demande est rejetée, le prix d'entrée devra passer de 20 à 22 francs.

Le développement prévu du centre de compétences et de l'offre de médiation culturelle ne peut être réalisé que dans les limites des moyens financiers à disposition. Le canton ne participera à aucun déficit accumulé.

6. Conséquences pour le personnel et l'organisation

Le canton de Berne est représenté au sein du conseil de fondation du Musée de l'habitat rural Ballenberg par l'Office de la culture. L'arrêté proposé dans le présent rapport n'a pas d'autres conséquences pour le personnel ou l'organisation.

7. Conséquences pour les communes

Ballenberg est financé par le canton. L'arrêté proposé dans le présent rapport n'entraîne pas de dépenses supplémentaires pour les communes.

8. Conséquences pour l'économie

Une étude socio-économique effectuée par la société rütter + partner en septembre 2009 intitulée « Le Musée suisse de l'habitat rural Ballenberg en tant que facteur économique » confirme l'influence positive de Ballenberg sur l'économie de l'Oberland bernois et du canton de Berne.

Dans l'Oberland bernois, Ballenberg a généré en 2008 une création de valeur brute directe de 21 millions de francs et 230 emplois à plein temps environ. Si l'on étend le champ de vision à l'ensemble du canton, l'institution génère une création de valeur de 24 millions de francs et 270 emplois à temps plein environ.

Le Musée de l'habitat rural Ballenberg fournit ainsi une importante contribution à l'attractivité de la région et du canton, à la fois sur le plan culturel et sur le plan économique.

9. Proposition

La subvention annuelle du canton est fixée à 625 000 francs pour la période 2012 à 2015. Ces montants sont inscrits dans le budget et dans le plan intégré mission-financement.

Nous fondant sur les explications qui précèdent, nous vous proposons d'approuver le projet d'arrêté qui vous est présenté.

Berne, le 4 mai 2011

Le directeur de l'instruction publique

Bernhard Pulver

Renseignements : Barbara den Brok, Office de la culture, 031 633 85 97, barbara.denbrok@erz.be.ch

4870.100.057.9/2011 #539842 v3A / 4.5.2011